



**Cô Quan Phaùt Trieån Mississippi  
(Mississippi Development Authority)**

**Chöông Trình Haønh Ñoäng cho Ngaân  
Khoaân CDBG Boả Tuùc duøng cho Phuïc  
Hoài Sau Côn Thaâm Hoĩa  
Khoaân Taøi Trôi Ban Ñàù, PL 110-329**

**Ngàøy 20 thaùng Baùy naêm 2009**

**Tu Chính 1**

**Khoaân Taøi Trôi Taêng Cöông Phuïc Hoài Sau Côn Thaâm Hoĩa**

**Ngàøy 15 Tháng mười hai, 2010**

# **Cô Quan Phaùt Trieån Mississippi Tu Chính Chöông Trình Haønh Nöång**

## **Cho**

### **Ngaân Khoaùn Taøi Trôi Taêng Cööøng Phuïc Hoài Sau Côn Thaùm Hoïa**

#### **THOÁNG TIN TOÁNG QUAÙT**

Tieåu bang Mississippi baét buoác phaùt coång boá Chöông Trình Haønh Nöång Phuïc Hoài Sau Côn Thaùm Hoïa (Action Plan for Disaster Recovery) - trình baøy caùch söù ñuïng ñeà nghò quyõ taøi trôi töø Chöông Trình Taøi Trôi ñeà Phaùt Trieån Coäng Nöång (Community Development Block Grant, hay “CDBG”) cuûa Boä Phaùt Trieån Gia Cö vaø Nôä Thò Hoa Kyø (U.S. Department of Housing and Urban Development, hay “HUD”) lieân quan ñeán Ñaïo Luaät veà Cuûng Coá An Ninh, Cöùu Trôi Sau Thaùm Hoïa, vaø Taøi Trôi Lieân Tuïc naêm 2009 (Consolidated Security, Disaster Assistance, and Continuing Appropriations Act, 2009) (Coäng Luaät 110-329 (Public Law 110-329), ñöôïc pheá chuaån ngaøy 30 thaùng Chín naêm 2008) (“Ñaïo Luaät”). Ñaïo Luaät naøy quy ñònh hoaït ñöông cöùu trôi sau thaùm hoïa cho nhöõng nhu caàu chöa ñöôïc ñaùp öùng do tình traïng thôøi tieát kháéc nghieät xaùy ra trong naêm 2008 taïi tieåu bang, maø Toång Thoáng ñaõ tuyeân boá tình traïng thaùm hoïa nghieâm troïng theo Töïa Ñeà IV (Title IV) cuûa Ñaïo Luaät Cöùu Trôi Sau Thaùm Hoïa Stafford (Stafford Disaster Relief Act) (42 U.S.C 5121 vaø tieáp theo). Chæ ñaïo cuûa HUD veà khoaùn taøi trôi naøy ñöôïc coång boá vaøo ngaøy 13 thaùng Hai, 2009 trong Soá Saùch Lieân Bang (Federal Register) - Soá Ghi soá FR-5256-N-01 (“Thoáng Baøu”).

Chöông Trình Haønh Nöång ban ñaàu vaøo ngaøy 20 thaùng Baùý, 2009, ñeà nghò caáp phaùt khoaùn taøi trôi ban ñaàu laø \$6,283,404.00 trong Quyõ Taøi Trôi Phuïc Hoài Sau Côn Thaùm Hoïa CDBG (CDBG Disaster Recovery Funding) ñeà ñaùp öùng caùc nhu caàu gia cö, haï taàng cô söù, vaø hoài sinh kinh teá taïi caùc quaán ñöôïc Toång Thoáng tuyeân boá Khu Vöïc Bò Thaùm Hoïa trong naêm 2008. Chöông Trình Haønh Nöång ban ñaàu vaøo ngaøy 20 thaùng Baùý, 2009 - ñöôïc ñaêng treân maïng löôùt (website) Phuïc Hoài Sau Thaùm Hoïa MDA theo keát noái sau ñaây ñeà moïi ngöôøi ñuyeät qua:

<http://www.msdisasterrecovery.com/documents/Action%20Plan%202009%20Hurricane%20Disaster%20Recovery%20PL110-329%20Public%20Comment%20Version%207-29-09.pdf>

HUD ñaõ caáp phaùt theâm \$5,438,712.00 töø Quyõ Taøi Trôi Taêng Cööøng Phuïc Hoài Sau Côn Thaùm Hoïa (Disaster Recovery Enhancement Fund, hay “DREF”) cho Tieåu bang Mississippi ñuøng cho caùc hoaït ñöông ñöôïc chæ ñònh trong Thoáng Baøu. Tu Chính naøy trình baøy chöông trình söù ñuïng khoaùn taøi trôi theâm naøy cuûa tieåu bang.

## **HAÛU CAÛNH VAØ PHAÏM VI**

Naêm 2008, Tieâu bang Mississippi gaùnh chòu nhieàu vuï thieân tai naêng neà, bao goàm luõ luït traàm troïng, loác xoaùy taøn phaù, vaø hö höùng naêng neà do baõo. Do ñoù, Toång Thoáng Hoa Kyø ñaõ ba làn tuyeân boá tình traïng thaùm hoïa: làn thòu nhaát vaøo ngaøy 5 thaùng Naêm, 2008 lieân quan ñeán caùc traän baõo vaø luõ luït taïi caùc quaän Bolivar, Warren, Washington, vaø Wilkinson (FEMA-1753-DR); làn thòu nhì vaøo ngaøy 28 thaùng Naêm, 2008 - lieân quan ñeán tình traïng hö höùng naêng neà do loác xoaùy taïi Quaän Hinds (FEMA-1764-DR); vaø làn thòu ba vaøo ngaøy 20 thaùng Möðøi, 2008 lieân quan ñeán tình traïng hö höùng do Baõo Gustav taïi caùc quaän Adams, Hancock, Harrison, Washington, vaø Wilkinson.

Ñeã ñaùp öùng nhu caàu cuûa caùc khu vöïc ñöôïc tuyeân boá tình traïng thaùm hoïa, Quoc Hoäi ñaõ chæ ñònh hai khoaùn taøi troï ñeã troï giuùp ñaõ löïc phuïc hoài taïi caùc quaän bò aùnh hööông. Khoaùn taøi troï naøy töø PL 110-329 ñöôïc chæ ñònh daønh cho “caùc chi phí caàn thieát lieân quan ñeán còu troï sau thaùm hoïa, phuïc hoài daøi haïn, vaø taùi thieát haï taàng cô sôu, gia cö, vaø hoài sinh kinh teá taïi nhöõng khu vöïc bò aùnh hööông cuûa caùc côn baõo, luõ luït, vaø thaùm hoïa thieân nhieân khaùc xaùy ra trong naêm 2008”.

## **QUYÕ TAØI TRÖI TAÈNG CÖØØNG PHUÏC HOÀI SAU THAÛM HOÏA**

Mississippi ñaõ nhaän ñöôïc khoaùn taøi troï ban ñaàu laø \$6,283,404.00 vaø khoaùn taøi troï boá tuùc laø \$5,438,712.00, töø ngaân khoaùn daønh rieâng trong khoaùn taøi troï naøy töø Quyõ Taøi Troï Taêng Cöøøng Phuïc Hoài Sau Côn Thaùm Hoïa (“DREF”). Tu Chính naøy aùp duïng cho Khoaùn Taøi Troï DREP \$5,438,712.00.

## **MUÏC TIEÂU QUOC GIA**

Tu chính naøy ñöôïc hoaïch ñònh ñeã phuø hôïp vôùi muïc tieâu chaùnh yeáu laø cung caáp tieàn taøi troï cho caùc döï aùn ñòa phöông vôùi hoaït ñoäng ñaùp öùng möät trong caùc muïc tieâu quoc gia sau ñaây cuûa Ñaïo Luaät Phaùt Trieån Gia Cö vaø Coäng Ñoàng naêm 1974 (Housing and Community Development Act of 1974), theo nhö tu chính:

- Quyèän Lôii cho Ngöðøi Coù Lôii Töùc Thaáp/Trung Bình
- Khu Nhaø Ngheøo Naøn Raùch Naùt
- Nhu Caàu Caáp Baùch

Möï ñôn xin ñeàu phaùt cho bieát döï aùn ñaùp öùng möät trong Caùc Muïc Tieâu Quoc Gia CDBG neâu treân ra sao. Toaøn boá khoaùn taøi troï trong ngaân khoaùn cuûa chöông trình phaùt cung caáp quyèän lôii cho ít nhaát 51% ngöðøi xin coù lôii töùc thaáp vaø trung bình.

## **CAÙC HOAÏT ÑOÄNG ÑUÛ TIEÂU CHUAÁN**

Caùc hoaït ñoäng ñuû tieâu chuaån bao goàm möï hoaït ñoäng CDBG ñuû tieâu chuaån theo Ñoain 105(a) cuûa Ñaïo Luaät coäng vôùi coäng trình xaây caát möôi ñöôïc neâu trong Thoâng Baùo. Caùc hoaït ñoäng ñuû tieâu chuaån bao goàm, nhöng khoâng giöù haïn, nhö sau:

1. Gia cõ: Bao goàm giaùu toûa, phaù huý, mua laïi vaø/hoaëc trõi giuùp chuyeån choã cho baát ñoäng saùn bò thieät haïi thõðøng xuyeån, loaïi boù, xaây caát laïi, phuïc hoài, vaø xaây caát môùi gia cõ.
2. Trõi giuùp kinh teá: Bao goàm cho caùc doanh thõðøng bò aùnh höðung do caùc côn baõn vaø luõ luít vay tieàn, trong ñoù chuù troïng ñeán taïo vieäc laøm vaø löu duïng vaø vôùi mieãn trõø coù chõøng möïc ñoï hoïi choáng sao cheùp laâu trõi giuùp cho doanh thõðøng toïa laïc taïi tieâu bang khaùc hoaëc khu vöïc thõðøng trong cuøng möät tieâu bang neáu doanh thõðøng ñoù bò chuyeån ra khoûi khu vöïc ñoïc tuyeån boá tình traïng thaùm hoïa noãi trong tieâu bang do thaùm hoïa vaø muoán quay trõu laïi.
3. Phaù huý/doïn deïp xaø baùn: Bao goàm caùc hoait ñoäng giaùu toûa vaø doïn deïp xaø baùn khoàng ñoïc baát coù nguoàn naøo khaùc bao traù.
4. Sõu chõõa haï taàng cõ sõu.

Öu tieàn cho caùc hoait ñoäng naøo thuùc ñaây coàng vieäc sõu chõõa, phuïc hoài, vaø xaây caát laïi gia cõ cho theá giaù phaùu chaéng (keá caù gia cõ coàng coàng vaø gia cõ khaùc ñoïc HUD trõi giuùp) trong khu vöïc bò aùnh höðung coù nhu caàu hieån nhieån.

### **THAM VAÁN VÒÙI CHAÙNH QUYÈN ÑÒA PHÕØNG**

MDA ñaõ troïng caàu yù kieán phaùn hoài töø caùc chaùnh quyè ñò phõøng baèng caùch hoäch ñònh vaø ñeàng treån maïng löðuì cuûa mình baùn thaùo chõøng trình haønh ñoäng lieån quan ñeán khoaùn taï trõi naøy vaøo ngaøy 11 thaùng Saùu, 2009. Tieáp theo hoait ñoäng naøy laø noã löic tieáp ngoaïi qua ñieån thõ (e-mail), cuoäc ñieån ñaøm vaø buoãi hoïp vòu laõnh ñaõ chaùnh quyè ñò phõøng, bao goàm caùc thaønh vieån cuûa cõ quan laäp phaùp, ban ñieån haønh quaån, giaùm saùt quaån, thõðøng, ban ñieån haønh thaønh phoá, vaø ban nhaân vieån quy hoäch vaø phaùt trieån thích hoïp caùc quaån. Ngoaøi ra, MDA cuøng möøi hoïp taùc vaø laáy yù kieán töø Cõ Quan Ñieån Quaùn Trõðøng Hoïp Khaån Caáp Mississippi (Mississippi Emergency Management Agency, hay “MEMA”), ñaõ tieáp xuùc qua heä thoáng ñaõ moái lieån laïc chaùnh quyè ñò phõøng roäng raõ cuûa hoï ñeá bieát giuùp yù, yù kieán, vaø ñoï aùn khaù dó. MEMA ñaõ laäp danh saùch ñaây ñuù caùc ñoï aùn khaù dó ñoù vaø ñoïc MDA xem xeùt, cuøng vôùi taát caù caùc giuùp yù vaø yù kieán töø caùc vieån chõùc chaùnh quyè ñò phõøng vaø ñaõ moái lieån laïc trõðuùc khi coàng boá baùn duyeät laïi Chõøng Trình Haønh Ñoäng vaøo ngaøy 22 thaùng Baùý, 2009.

Khoaùn taï trõi DREF seõ ñoïc duøng ñeá taï trõi cho nhõøng nhu caàu chõõa ñoïc ñaùp òùng phuï troäi do caùc vuï thaùm hoïa trong naêm 2008. Seõ coù thoàng baùo chaùnh thõùc vaø khoàng chaùnh thõùc roõ hôn vaø noã löic tieáp ngoaïi ñeá ñònh roõ caùc nhu caàu chõõa ñoïc ñaùp òùng phuï troäi. Caùc ñònh vò cuûa chaùnh quyè ñò phõøng trong voøng quyè löic phaùp lyù ñuù tieâu chuaån seõ ñoïc thoàng baùo chaùnh thõùc veà ngaân khoaùn boá tuùc coù saùn. Hôn ñoä, caùc ñoï aùn ñoïc ñeá trình töø noã löic tieáp ngoaïi trõðuùc ñaây seõ khoàng ñoïc taï trõi cuøng nhõ phaàn taêng theám cho nhõøng ñoï aùn ñaõ taï trõi trong danh saùch ban ñaõ cuøng seõ ñoïc xeùt taï trõi töø khoaùn taï trõi DREF.

## **KHOAÛN TẠØI TRÔI ÑIEÀU HAØNH**

Tieâu bang seõ daønh rieâng naêm phaàn traêm (5%) trong khoaûn tạøi trôi DREF cho Chi phí ñieàu haønh, khoaûn tạøi trôi coøn laïi seõ ñoïc phaân ñoanh doïa treân cuoäc tieáp ngoaïi vôùi caùc chaùnh quyena ñoà phoõng vaø caùc beân quan taâm khaùc

## **PHOÕNG THOÛC PHAÂN PHOÁI**

Ngaân Khoaûn CDBG cho Thaûm Hoïa cuûa Mississippi seõ ñoïc caáp cho quyena phaùn quyeat ñuù tieâu chuaån baèng caùch noäp ñoñ caïnh tranh. Caùc ñoñ xin seõ ñoïc coùu xeùt nhö trìn baøy khaùt quaùt beân doõu - soù duing tieâu chuaån caïnh tranh gioáng nhö trìn baøy trong Chöông Trìn Haønh Ñoäng ban ñoà. MDA daønh quyena aán ñoñ soá ñieâm toái thieäu. Thoáng Ñoác hay ngoõoï ñoïc chaè ñoñ cuûa hoï seõ coäng boá tieàn tạøi trôi.

## **NGOÕOÏ XIN ÑUÙ TIEÀU CHUAÁN**

MDA seõ khoäng ñoïc thoïc hieän baát coù chöông trìn hoait ñoäng naøo lieân quan tröic tieáp ñeán caùc ngaân khoaûn naøy. Ngoõoï xin ñuù tieâu chuaån laø caùc ñoñ vò cuûa chaùnh quyena ñoà phoõng, nhöõng co quan khaùc thuoäc chaùnh quyena tieâu bang vaø ñoà phoõng, keä caù caùc co quan gia cö coäng coäng, vaø thoïc theä baát vui löi toïa laïc taïi nhöõng quaän bò thaûm hoïa ñoïc lieân bang chaè ñoñ naêm 2008, Adams, Bolivar, Hinds, Warren, Washington, vaø Wilkinson. Tieâu bang quy ñoñ ngaân khoaûn khoaûn tạøi trôi töø Khoaûn Tạøi Trôi Sau Thaûm Hoïa naêm 2008 seõ khoäng ñoïc phaân boä trong tieán trìn tạøi trôi naøy cho hai quaän ñoïc chaè ñoñ – Harrison vaø Hancock. Caùc hoait ñoäng taïi hai quaän naøy bò xaùc ñoñ laø khoäng ñuù tieâu chuaån trong tieán trìn tạøi trôi naøy bôù vì (1) hai quaän naøy ño nhaän ñoïc khoaûng tạøi trôi phuic hoai sau thaûm hoïa CDBG ñoàng keä töø khoaûn tạøi trôi lieân bang cho Baõo Katrina ño giaù quyep vaø tieáp tuic giaù quyeat caùc hoait ñoäng taïi hai quaän naøy<sup>1</sup> vaø (2) tạøi trôi cho caùc quaän ño cho nhöõng thieät haï töõng töi nhö, neäu khoäng gioáng heät, nhöõng quaän khaùc bò Baõo Katrina seõ laøm daáy leân moái quan taâm ñoàng keä vaø haù nhö khoäng theä giaù thic veä ñoïc höõung quyena löi hai laàn - vi phaïm Ño Luaät veä Coùu Trôi Sau Thaûm Hoïa vaø Trôi Giuùp Khaån Caáp Robert T. Stafford naêm 1974 (Robert T. Stafford Disaster Relief and Emergency Assistance Act of 1974).

## **TIEÁN TRÌNH NOÄP ÑOÑ**

Chaùnh quyena ño phoõng xin caùc ngaân khoaûn naøy tröoüc nhaát phaùt, sau khi ñoïc thö möi cuûa MDA, noäp möät ñeà nghò doñ aùn. Thoïc theä khoäng ñoïc noäp hõn möät ñeà nghò doïa treân möc caàn thieät. Caên coù vaøo cuoäc duyeät xeùt ñoà tieân cho ñeà nghò, MDA coù theä yeâu caù möät buoai hoïp vôùi caùc ño lieân quan ñeä thaùo luaän veä doñ aùn. Sau ño MDA coù theä vieät möät vaên thö xin tieàn trôi caáp CDBG.

---

<sup>1</sup>Theo Coäng Luaät 109-148 vaø 109-109-234, Tieâu bang Mississippi ñoïc caáp khoaûng 5.4 tyù Myõ kim. Khoaûn tạøi trôi naøy ñoïc ñeäc bieät daønh cho “caùc chi phí lieân quan ñeán coùu trôi sau thaûm hoïa, phuic hoai daøi haïn vaø taù thieät haï taàng co soù taïi caùc quaän bò aùnh höõung naèng neä nhaát. Do phaàn raát lòu trong ngaân khoaûn töø khoaûn tạøi trôi sau thaûm hoïa cho baõo Katrina ño ñoïc caáp cho ba quaän ven bieån cuûa tieâu bang Mississippi laø Hancock, Harrison vaø Jackson cuõng nhö ba quaän khaùc (Pearl River, Stone vaø George) tieáp giaùp vôùi caùc quaän ven bieån naøy.

1. Chæ còu xeùt caùc ñeà nghò vaø ñôn xin taøi trôï töø ngôôøi xin ñiêu tieâu chuaån.
2. Ñôn xin còu theá ñöôïc noäp rieâng theo töøng ñôn vò cuûa chaùnh quyèàn hoaëc noäp chung töø hôn moät ñôn vò cuûa chaùnh quyèàn.
3. Ñôn xin taøi trôï phaûi ñöôïc noäp theo maãu bieäu vaø höôùng daãn thoáng nhaát cuûa MDA. MDA daønh quyèàn töø choái ñôn xin döïa treân thöïc hieän chaäm, phaùt hieän khoâng ñöôïc giaûi quyèát, chöa chaáp haønh hình phaït, hoaëc lyù do naøo khaùc còu theá aùnh höôùng ñeán khaù naêng hoønh taát myõ maõn döï aùn Thaùm Hoïa CDBG cuûa ngôôøi xin.

### **THỜI GIAN NỘP ÑỀ NGHỊ**

MDA seõ baét ñaàu göuï thö möøi caùc chaùnh quyèàn ñòà phöông noäp ñeà nghò sau khi HUD chaáp thuaån baùn söûa ñoái naøy. Sau khi duyeät xeùt ñeà nghò, MDA seõ göuï thö möøi chaùnh quyèàn ñòà phöông ñòu noäp ñôn xin. Phaûi noäp ñôn xin trong voøng 60 ngaøy sau ngaøy nhaän ñöôïc vaên baùn thoâng baøu cuûa MDA. MDA daønh quyèàn gia haïn hoaëc söûa ñoái thöøi haïn cuoái ñöôïc ghi ñi ñaây.

### **TIẾAN TRÌNH LÖIÀ CHOÏN:**

Tiếan trình löià choïn caùc döï aùn naøy döïa vaøo caùc yeáu toá chaám ñieäm sau ñaây:

<b>Caàn thieät</b>	<b>Ñieäm Toái Ña</b>
Döï AÙn Còu Saùn Saøng Hay Khoàng	20
Thaønh Tích trong Quaù Khöù khi Söù Dưng Tieàn Taøi Trôï CDBG Ñöôïc Caáp Tröôùc Ñaây	15
Taøi Lieäu Daãn Chöùng Nhu Caàu Phuïc Hoài Daøi Haïn Tình Traïng Thieät Haiï Lieân Quan ñeán Côn Baøo	45
Còu Lôïi cho nhöõng Ngôôøi Còu Lôïi Töùc Thaáp/Trung Bình	20
<b>Toång Soá Ñieäm Toái Ña</b>	<b>100</b>

## GIAÛI THÍCH CAÙC YEÁU TOÁI CHAÁM ÑIEÁM

<b>Caàn thieát</b>	<b>Ñieám Toái Ña</b>
<p><b>Dõi AUN Saun Saong ñeá Baét Ñaàu Xaây Caát baèng Ngoàøn Taøi Trôi Khaùc Ñaõ Ñoành</b></p> <p>1-6 Thaùng 7-12 Thaùng 12-18 Thaùng Treân 18 Thaùng</p>	<p><b>Toái Ña 20 Ñieám</b></p> <p>20 Ñieám 15 Ñieám 5 Ñieám 0 Ñieám</p>
<p><b>Thaønh tích trong quaù khòu khi söù ñuøng tieàn taøi trôi CDBG ñoõic caáp tröôuc ñaây (döia theân möüc tuaân haønh caùc chöông trình do Dòch Vui Coäng Ñoàng vaø Phuïc Hoàì Sau Thaùm Hoïa cuûa HUD hoaëc MDA ñieàu quaùn).</b></p> <p>Xuaát saéc–Tuaân haønh ñaày ñiùu caùc ñoøi hoûi baùo caùo vaø kieám toaùn vaø müïc tieâu coù thôøi haïn. Khoâng coù baùo caùo phaùt hieän vaán ñeà khi kieám tra.</p> <p>Coù theá chaáp nhaän ñoõic–Tuaân haønh ñaùng keá caùc ñoøi hoûi baùo caùo vaø kieám toaùn vaø müïc tieâu coù thôøi haïn. Coù baùo caùo phaùt hieän vaán ñeà toái thieáu khi kieám tra.</p> <p>Keùm–Tuaân thuû toái thieáu hoaëc khoâng tuaân thuû caùc ñoøi hoûi baùo caùo vaø kieám toaùn vaø müïc tieâu coù thôøi haïn. Coù baùo caùo phaùt hieän vaán ñeà ñaùng keá khi kieám tra.</p>	<p><b>Toái Ña 15 Ñieám</b></p> <p>15  10  0</p>
<p><b>Taøi Lieäu Daãn Chöùng Nhu Caàu Phuïc Hoàì Đaøi Haïn Tình Traĩng Thieát Haiï Lieân Quan Ñeán Côn Baõo vaø/hoaëc Giaùm Bòut Nhu Caàu Lieân Quan ñeán Côn Baõo trong Tôõng Lai</b></p> <p>Caàn thieát – Nhu caàu phaûi coù döi àun naøy xuaát phaùt tröïc tieáp töø haäu quaù cuûa côn baõo vaø/hoaëc luõ luït vaø seõ cho coäng ñoàng phuïc hoàì ngoàøn gia cõ cho theá giaù phaûi chaêng, giaù qyeát nhu caàu gia cõ khaùc, trôi giuùp kinh teá, caùc cô söù vaø dòch vui trong nhöõng khu vöïc bò hö haïi do baõo vaø ñeá bò luõ luït, cuõng nhö cung caáp hai taàng cô söù ñeá taùi thieát coäng ñoàng.</p>	<p><b>Toái Ña 45 Ñieám</b></p> <p>45 Ñieám</p>

<p><b>Tại Liệu Dẫn Chồng Nhu Cầu Phục Hồi Đại Hạn Tình Trạng Thiệt Hai Lieân Quan Nén Côn Bảo và/hoặc Giảm Bút Nhu Cầu Liên Quan Nén Côn Bảo trong Tổng Lai</b></p> <p>Caàn thieát – Nhu caàu phaûi coù ðoï àun naøy xuaát phaùt tröïc tieáp töø haäu quaû cuûa côn baõo vaø/hoaëc luõ luït vaø seõ cho coäng ñoàng phuïc hoài nguòan gia cõ cho thueâ giaù phaûi chaêng, giaù quyeát nhu caàu gia cõ khaùc, tröi giuùp kinh teá, caùc cô sôû vaø dòch vuï trong nhöõng khu vöïc bò hö haïi do baõo vaø ðeã bò luõ luït, cuõng nhö cung caáp hai taàng cô sôû ñeã taui thieát coäng ñoàng.</p> <p>Quan troïng – Nhu caàu phaûi coù ðoï àun naøy xuaát phaùt tröïc tieáp töø haäu quaû cuûa côn baõo vaø/hoaëc luõ luït. ðoï àun seõ phuïc hoài nguòan gia cõ cho thueâ giaù phaûi chaêng, caùc cô sôû, doanh thôõng vaø hai taàng cô sôû gioáng nhö tröõc khi bò luõ luït vaø/hoaëc baõo.</p> <p>Trung bình – Nhu caàu phaûi coù ðoï àun naøy xuaát phaùt töø aùnh höõu cuûa baõo vaø/hoaëc luõ luït vaø nhu caàu coù taàm quan troïng hay chöõng möïc vöõa phaûi hoaëc trung bình, nhöng khoâng caàn gaáp hoaëc coù taàm quan troïng ñaùng keã.</p>	<p><b>Toái Ña 45 Ñieãm</b></p> <p>45 Ñieãm</p> <p>40 Ñieãm</p> <p>30 Ñieãm</p>
--	--

### **TU CHÍNH QUAN TRÖİNG**

MDA nhaän thaáy khi theâm vaøo hay boû bùt hoait ñoäng - hoaëc thay ñoái ngöõ höõu löi ðoï kieán cuûa hoait ñoäng - thì ñoü laø thay ñoái quan troïng vaø caàn phaûi tu chính chöõng trình haønh ñoäng.

### **COÄNG DAÂN THAM GIA**

Tu Chính Chöõng Trình Haønh Ñoäng naøy seõ ñöõc ñaêng treân maïng löõu - baèng tieáng Anh, Taây Ban Nha vaø Vieät Nam - tại [www.msdisasterrecovery.com](http://www.msdisasterrecovery.com) vaø ngaøy 15 Tháng müøi hai, 2010, ñeã laáy yù kieán coäng chöõng, thôõi gian laáy yù kieán coäng chöõng keát thuùc vaøo ngaøy 1 Giéang, 2011. Coù theã göü thö ñoàng göüp yù kieán veà baùn söõ ñoái ñeã nghò naøy ñeán MDA, Post Office Box 849, Jackson, MS 39205, Attention: Disaster Recovery, hoaëc göü qua ñöõng ñeán sao (fax) ñeán soá (601) 359-4004. Cuõng coù theã göü caùc yù kieán tröïc tuyeán ñeán [disasterrecoverycomments@mississippi.org](mailto:disasterrecoverycomments@mississippi.org). Coù theã coù nhöõng thay ñoái vaøo luùc ñoü, vaø



keá tieáp seõ ñeã trìnñ tu chínñ cuoái cuøng cho Chõõng Trìnñ Hønh Ñoãng leân HUD ñeã pheã duyeät.

**LAÁY YÙ KIEÁN COÀNG CHUÙNG**